

Limón, C. R.  
OCTUBRE 11, 1952  
Año I - Nº 12

# EL CARIBE

## SEMANARIO LIMONENSE

AL SERVICIO DE LOS INTERESES GENERALES DE LA PROVINCIA

Editor:  
RAFAEL A. ALVARADO  
Suscrip. mensual C 1.00  
Pregón ..... C 0.25  
Apartado Postal 94

# RECLAMO A LA MUNICIPALIDAD POR EL INCENDIO DEL 23 DE SETIEMBRE

## LA GUARDIA CIVIL NE- CESITA UNIFORMES

No comprendemos como la Comandancia de Limón se ha descuidado en esto, y andan nuestros guardias vestidos de particular, sin que inspiren el respeto que amerita su condición de autoridades. Da tristeza ver como los extranjeros que diariamente llegan a nuestra ciudad, en los barcos que nos visitan, se llevan la impresión que nuestra guardia civil no tiene siquiera un uniforme.

Desde hace mucho tiempo venimos observando que los guardas de orden en esta ciudad, andan por las calles en ropa de civil, cuando están prestando su servicio; solamente en Limón hemos notado esta anomalía la que atribuimos a descuido del señor Comandante de Plaza o de los organismos correspondientes que en este caso creemos que se trata de la Proveeduría Nacional.

Creemos que la guardia civil debe de usar siempre su uniforme, pues de lo contrario no inspiran el respeto que amerita una autoridad cuando anda en el cumplimiento de sus funciones. Nos permitimos hacer un llamamiento a

Pasa a la Página 8

Lo presentó el señor John Edward Rogers King, quien fué uno de los damnificados, ya que perdió su casa de habitación y gran parte de su mobiliario

La Municipalidad de Limón recibió en su última sesión un escrito del señor John Edward King, en el cual pide se le reconozcan los daños sufridos en su propiedad, con motivo del siniestro que el 23 de Setiembre terminó con su casa de habitación y con gran parte de su mobiliario que debido a la violencia del incendio no pudo salvar.

No sabemos en qué se basó el señor Rogers para hacer este reclamo, pero suponemos que se deba al hecho de que ese día no había agua en la cañería de Limón, cosa que por cierto no es muy raro, debido al bombo irregular que se puede hacer por el mal servicio que da la Compañía Eléctrica.

Sin querer juzgar, ni dar opinión alguna sobre este reclamo, ya que desconociendo en absoluto el resultado de la investigación que se llevó a cabo según nos lo hizo saber el propio señor Gobernador, para sentar responsabilidades por la falta de agua de

Pasa a la Página 6

## LA JEFATURA DE SA- NIDAD HA PUESTO OI- DOS DE MERCADER AL PROBLEMA DE LOS PE- ROS EN LIMÓN

En uno de nuestros números anteriores nos referímos al daño que hacen a nuestras juventudes tantas escenas inmorales que a diario nos presentan, pero no se ha tomado ninguna medida. Nos permítemos dirigirnos nuevamente al señor Jefe de Sanidad para que oblique a los dueños a mantenerlos dentro de sus casas, o que proceda al extremo inmediato

Por segunda vez nos permitimos dirigirnos al señor Jefe de Sanidad, Dr. Juan Rafael Jiménez, con una queja que nos han presentado varios vecinos de esta ciudad, relacionada con el serio problema que han venido a crear a gran cantidad de perros que andan por las calles a toda hora del día y la noche. En el día nos presentan escenas inmorales con gran perjuicio para la niñez, y en la noche producen estréndidos que no dejan descansar a los vecinos de la ciudad.

Pasa a la Página 8

## EDITORIAL

### TRIUNFA UNA TESIS DE "EL CARIBE"

Por fuentes no oficiales pero que nos merecen entera confianza, nos dimos cuenta que la Contraloría General de la República rechazó el aumento que los señores Regidores hicieran en el sueldo del Tesorero de la Corporación, equiparándolo con el del Contador. Se nos informa que la Contraloría juzgó como lo hicíramos nosotros, que los dos puestos son completamente diferentes y que el Tesorero no debe tener nunca un sueldo igual al del Contador que se supone sea el jefe de la oficina.

Realmente nos ha agrado mucho esta noticia, ya que nos demuestra que nosotros estábamos por el camino de la justicia, aunque así no pensaran algunos de los señores ediles que nos dijeron que era una equivocación nuestra la publicación del editorial a que hacíamos referencia.

Pero no llega hasta aquí nuestra satisfacción, merecida por haber sido nosotros los que primero comentáramos el asunto y diéramos la voz de alarma ante las esferas nacionales, por lo que creímos una equivocación de los Regidores, sino que va aún más lejos por el hecho de que también observábamos la necesidad de suspender ese puesto que a nuestro criterio es innecesario y solamente gastos le trae al Concejo, sin que le produzca ninguna ventaja, ya que el Banco de Costa Rica es su verdadero Tesorero desde hace muchos años; y esa tesis también ha sido acogida por el señor Contralor quien según se nos informa está preparando un proyecto de ley para enviarlo a la Cámara Legislativa y que modifique el artículo que obliga a algunas Municipalidades a tener un puesto que no necesitan.

Pero ya que estamos hablando de puestos innecesarios, justo es también que toquemos otros de la misma dependencia municipal que son tan innecesarios como el del Tesorero, y que también obligan a desembolsos que bien podrían servir para obras de bien comunal: nos referimos a la secretaría del secretario y al juez de aguas.

Comencemos por la primera: el señor Secretario Municipal, gana un sueldo por leer las actas, redactarlas y leer la correspondencia durante las sesiones; en el día nunca está en la oficina sino que se dedica a otras ocupaciones que le consumen las ocho horas hábiles; gana —si no estamos mal enterados— C 600.00 mensuales. Su secretaria sí está todo el día en la oficina y gana otro sueldo cuyo monto no recordamos exactamente. Si el Secretario está devengando un sueldo de C 600.00, justo es que le dé todo su tiempo al Concejo, y así este no tenga necesidad de pagar otra persona que haga el trabajo que en realidad es el Secretario quien tiene la obligación de hacer. Creemos que es este otro despilfarro municipal, sin que haya ninguna ley que le obligue a hacerlo, pues con solamente pedirle al titular que esté durante las siete horas diarias en la oficina, para lo cual gana un buen sueldo, sería suficiente para que pueda desempeñar su trabajo y no haya que pagarle auxiliares que no necesita.

Queremos hacer constar que no es únicamente la actual municipalidad la que ha permitido esto. Ya viene desde muy atrás, y este Concejo no ha hecho nada más que continuar por el mismo camino que seguían los Regidores de administraciones pasadas, sin que se haya preocupado en lo más mínimo por corregir estas malas prácticas.

El otro puesto que juzgamos inútil es el de Juez de aguas que está siendo desempeñado por el hijo de uno de los señores Regidores. Creemos que su única ocu-

## LA MUNICIPALIDAD DE LIMÓN CONSTARÁ DE CINCO MIEMBROS, EN LUGAR DE SEIS COMO HAY ACTUALMENTE

El Tribunal Nacional Electoral, así lo hizo saber en su pronunciamiento al respecto.— Los suplentes serán en igual número que los propietarios únicamente en el Cantón Central.

Pococí elegirá cuatro propietarios y tres suplentes y Siquirres tres propietarios y dos suplentes.

En la convocatoria que el Tribunal Supremo Electoral hiciere para elecciones de presidente, vice-presidentes, diputados, municipales y síndicos, se redujo el número de los regidores municipales que han de integrar las Municipalidades en los cantones menos poblados de la república. Limón fué uno de ellos, ya que no podrá contar dentro del Concejo con más de cinco representantes, en lugar de seis como está integrada la actual Municipalidad.

El número de suplentes a elegir será exactamente igual al de propietarios, pero en nuestra provincia nada más que en lo que se refiere al cantón central, ya que Pococí elegirá cuatro propietarios y tres suplentes y Siquirres tres propietarios y dos suplentes.

Esta nueva modalidad se debe al hecho de la poca población que tiene nuestra provincia, que en su totalidad no consta más que

de 41.360 habitantes, según los datos que arroja el Censo del 22 de Mayo de 1950, oficial por decreto ejecutivo N° 16 del 28 de setiembre de 1951.

A continuación damos el texto íntegro del pronunciamiento del alto Tribunal que dice literalmente así:

Tribunal Supremo de Elecciones San José, a las 16 horas, del 1 de octubre de 1952.

1º De acuerdo con los artículos 102 inciso 1), 106, 138, 171, 12 y 116 Transitorios todos de la Constitución Política, 2 y 3 de la Ley de Organización Municipal y tomando en consideración la población de las provincias y la de los cantones de la República según datos suministrados por la Dirección General de Estadística y Censos (Censo de 22 de mayo de 1950, Oficial por Decreto Ejecutivo N° 16 de 28 de setiembre de 1951), convócase a los ciudadanos a elecciones para Presidente y Vicepresidentes de

a república, Diputados a la Asamblea Legislativa, regidores y síndicos municipales.

2º Se elegirá un Presidente y dos Vicepresidentes de la República.

3º Se elegirán cuarenta y cinco diputados propietarios y trece suplentes, distribuidos así:

Prov. de San José, 16 propietarios y 5 suplentes.

Prov. de Alajuela, 8 propietarios y 2 suplentes.

Prov. de Cartago, 6 propietarios y 2 suplentes.

Prov. de Heredia, 3 propietarios y 1 suplente.

Prov. de Puntarenas, 5 propietarios y 1 suplente.

Prov. de Guanacaste, 5 propietarios y 1 suplente.

Prov. de Limón, 2 propietarios y 1 suplente.

4º Se elegirán regidores propietarios y suplentes, en cada cantón, en la forma que sigue:

Prov. de San José,

Pasa a la Página 6

THE FARMER'S CONNER

# ENGLISH SECTION

## Progress Report Inter-American Cacao Center Fiscal Year 1951 - 1952

CONTINUED

**Pathology** (McLaughlin, Siller, Orellana, Bowman).

The most striking advance in pathology during the year is shown in the discussion above of field control *Phytophthora palmivora* Butl. by spraying with 1% Bordeaux mixture.

Field control experiments were continued with Bordeaux at 30 and 60-day cycles, Dithane Z-78 at 30 days, and SR-406 (Orthocide 406) at 30 days. The production and infection figures for these plots will be seen that neither Dithane nor SR-406 has afforded any control of infection. It will be noted however, that production in the Dithane plots has increased in spite of heavy infection.

From the results of these Dithane plots it was apparent that some increase in fruit setting had been caused by one of the components of this fungicide and further experimentation was indicated. In September of 1951 a plot was selected in section 9 and divided into 8 sub-plots. These were separated at random into two groups of four. All eight plots are now sprayed with 1% Bordeaux each month; four of them are sprayed with Dithane Z-78, 4 lbs. per 100 gallons, at monthly intervals between the Bordeaux applications.

The most productive plots before treatment happened to be those treated with Bordeaux only, but it will be seen that after the first 4 months, when we began to harvest fruit which had been set after treatment started, the Dithane plots showed a marked increase.

In late December of 1951, we started another experiment in section 10 in which Dithane Z-78 was applied at weekly and biweekly periods.

It is probably uneconomic to spray cacao as frequently as bi-weekly, but if these results continue to follow their present trend we should find some way to make Dithane adhere more firmly. The stimulating component in Dithane Z-78 is most probably the zinc. A third plot has been started to compare Bordeaux mixture with zinc Bordeaux in which 40%

of the CuSO<sub>4</sub> has been replaced with ZnSO<sub>4</sub>. Results are not yet available but will be reported in December.

Screening of fungicides has been continued, but we have not yet found an adequate substitute for properly prepared Bordeaux mixture.

In etiological studies of *Phytophthora palmivora* Butl. the fungus was isolated from the surface of diseased pods up 35 days after the date of infection and could be isolated occasionally from the interior of the pod as long as 46 day after infection. Such diseased pods may hang on the tree for a year or more. The indications are that *Phytophthora* is a poor competitor against the saprophytes that overgrow rapidly the surface of pods attacked by *Phytophthora*.

Studies of the inter-relationships existing between precipitation, temperature, and the incidence of *Phytophthora* indicated that a rather close correlation can be found between infection and the number of rainy days (more than .25") per week in the preceding week, the week before that, and the third week before infection. More data was obviously necessary and we are now recording rainfall at 12-hour intervals, sunshine hours, temperature, and humidity. By the end of 1952 we should be able to make a start on predicting disease closely enough to reduce our spray cycles to some extent.

**Physiology** (Paulo de Tarso Alvim).

Physiological research on cacao was actively started in the Cacao Center only a year ago. During the year some studies have been conducted on: 1) the water relations of the plant; 2) cherelle wilt; 3) the influence of light intensity on growth of seedlings; 4) mineral nutrition (zinc deficiency); and 5) plant performance.

**Stomatal movement of cacao:** Cacao stomata are very sensitive to desiccation. A normal sized mature leaf weighing 3 to 4 grams will close the stomata completely with a reduction of only 50-100 mg. in its water content. No mention can be found in the literature of a plant as sensitive as cacao in this respect. This high sensitivity of cacao stomata to desiccation is an indication that cacao is not adapted to places with extended dry periods.

When soil moisture is adequate, cacao stomata remain open throughout the day, whether the

shade plant insomuch as its stomatal reaction is concerned (a typical shade plant usually closes its stomata in the afternoon when exposed to full sunlight).

When soil moisture is deficient, cacao stomata remain closed almost throughout the day (chiefly after 10 a.m.). A practical application of this finding is that a condition of water deficiency in a soil planted with cacao can be easily detected without the need of determining soil moisture, by simply checking the stomatal condition of the cacao plants. The technique recommended is the "infiltration test", with a drop of kerosene or xilol applied to the lower leaf surface.

**Resistance to desiccation:** Cacao leaves have an extremely low resistance to desiccation. About half of the leaf area is killed when about 25% of the original water content of the leaf is lost. Coffee leaves have to lose 40% of their original water content to show the same results. Other cultivated plants mentioned in the literature have to lose from 40 to 80%.

The low resistance of cacao leaves to desiccation and the quick closure of stomata when a slight water deficit occurs in the leaves are probably the main reasons why cacao cuttings require a condition of very high humidity in the propagation bins.

## Agentes de "EL CARIBE" en la Provincia de Limón

Nasim Tabash — Cahuita  
Clinton Bennett — Puerto Viejo  
R. A. Nasmyth — Bataan  
Hernán Acuña — Siquirres y Guápiles  
Rodolfo Portocarrero — Manila  
Modesto León — San Clemente  
Cyril C. Grant — Penshurst  
T. Milliner — Buffalo  
John Babb — Barra del Colorado  
Enos. Collins — Guácimo  
José Antonio Solano — Jiménez  
Vicente Watson — Río Jiménez  
Miguel Reyes — Roxana  
Angela Rojas de Garita — El Carmen  
Carlos Chacón Chavarria — Pocora  
Juan Rivera Brenes — Germania  
Willesley Broomfield — Matina  
Jorge Delgado — Zent  
Elias Sánchez Estrada  
Alexander Taylor — 28 Millas  
Wilfred Jackson — Cultivation  
Dagoberto Chaves — Beverly.

En aquellas poblaciones donde aún lo hemos nombrado a gente para nuestro periódico, rogamos a las personas que tengan interés en la agencia, dirigirse directamente al editor.

Todas las personas que deseen una suscripción de este periódico y que vivan en los sitios en que tenemos nombradas agencias, pueden dirigirse al agente para aquellas que vivan en sitios que no estén especificados arriba, pueden pedirlo directamente al Apartado 94 en Limón.

**Cherelle wilt:** A cacao fruit two inches in diameter) practically all the cherelles above the girdle wilt, whereas the ones below continue to grow normally. This does not happen in a fan branch. It indicates that chupones up to two inches in diameter still

(Continuará)

## COCOA MARKET REPORT

On the demand side we know that consumption has been down sufficiently this year as to make the decline in arrivals against those in 1951 of little import. Bar goods sales in August were down 15% by poundage from August 1951. (This fact is not meant to be conclusive but indicative). Then on the other side of the Atlantic the story is the same—high prices have caused lower consumption.

Cocoa products still reflect high prices and so no early increase in consumer interest can be expected. The trade on the whole finds itself well covered. The larger manufacturers are probably in a satisfactory position

until the New Year and smaller manufacturers, who will continue to buy pretty much on a hand to mouth basis, are not likely to influence the situation unless the near term supply position is tight.

And until the Marketing Boards make their next sales to the U. S. for October - December shipment in quantity that is exactly the influence that has caused futures prices to firm with the premium of December over March out to 190 by the end of last week having been at 110 points on September. At the time of writing it is at 195 point.

But when the Boards make the anticipated sales to the U. S. the story will become quite different. We will be supplied through the end of the year, and everything will depend on the extent of the crop. In the three crop years 1948-49, 1949-50 and 1950-51 the average world crop was 764 thousand tons. Tentative estimates at present place the 1952-53 crop at this level or higher which is about 15% increas-

Institute gave then conservative estimate of 1 million bags. While it is still early to have accurate ideas more "objective" estimates of the Bahia crop look for an output of 1,400,000 bags. The 240,000 tons estimate for the Gold Coast main crop is thought - with good reason - to be conservative.

We are before us three likely possibilities:

1. Sales are made by the Boards in the immediate future in volume, with the probable result of a sharp decline in price once the situation is assessed to be one of adequate supplies in the near term and ample over the long term.

Pasa a la Página 8

**ZAPATOS**  
en la TIENDA  
**KADER**

**- TELAS -**  
ULTIMOS ESTILOS  
en la  
**TIENDA**  
**KADER**

LAVE SU ROPA  
CON  
**JABON GARRON**  
Económico  
Rendidor

# SECCION LITERARIA

POBRE RAMERA

Estrellita sin luz ni colorido,  
azucena marchita y deshojada,  
pobre paloma que cayó inmolada  
ante el altar incitante de Cupido..  
Tu pureza sutil ha sucumbido,  
y en la ruta de la vida, deshonrada,  
como se hunde la noche en la alborada  
vas hundiéndote en las sombras del olvido.  
Aunque no tengas el brillo que tuviera  
la sutil mariposa en raudo vuelo,  
ni la serena esbeltez de una palmera,  
algún día llegarás quien con ombelos  
dece tu alma sin fe, pobre ramera,  
hasta la azul inmensidad del cielo.  
Recuerda cuando yo, triste y vencido,  
con el alma llorosa y maltratada  
porque tu alma de mujer ya no me amaba  
lloré tristezas por tu amor perdido?  
Y seguiste tu camino fementido  
hasta que un día por todos despreciada  
rodaste sin honor desesperada  
hasta un mercado de amor, envilecido?  
Hoy me pides perdón por tu ceguera  
buscando entre mis brazos un consuelo  
para tu vida sin sol, pobre ramera,  
mas sin poder mitigar tu desconsuelo  
te dejo en el cenit de tu carrera.  
en tu lecho de fango y terciopelo.

RAFAEL ANGEL ALVARADO M.



PUERTO LIMON

Puerto lánquido y triste de mis amores  
donde se ha marchitado mi juventud,  
puerto lleno de brisa y lleno de flores  
es tu cielo más bello y más azul.  
Son tus noches plateadas claras y bellas  
y cual si fuera un espejo tu lindo mar,  
refleja en tus entrañas miles de estrellas  
que desde tu alto cielo me ven llorar.  
Eres tu puerto bello quien ha mirado  
llenarse de tristezas mi corazón,  
también tu me has sorprendido enamorado

EN LA PLAYA  
(Soneto)

Contemplando los dos la noche aquella  
el vaivén de las alas de albo encaje...  
y la luna que le daba a aquel paraje...  
color de plata con su luz tan bella.  
Y sintiendo la brisa que soplaban  
por vez primera allí te hablé de amores  
mientras que un grupo de martines pescadores  
sobre un peñón de la costa descansaba.  
Y esta noche solitario en esta playa,  
ante el mar misterioso que dormita  
y la luna que a lo lejos se desmaya...  
Mi pobre corazón llora y palpita  
mientras que mi alma resignada sufre y calla  
al recordar la miel de tu boquita.

RAFAEL ANGEL ALVARADO M.



"PRESENTIMIENTO"

Hasta la lobreguez letal de mi existencia  
llegarás cual luciérnaga preciosa,  
alumbrando mi vida tenebrosa  
con el rayo de luz de tu presencia.  
Te convertiste en la vital esencia  
que necesita mi alma voluptuosa  
y en la romántica alondra melodiosa  
que con su voz no hace notar la ausencia.  
Cuando sientes flotando en el ambiente  
la dulzura de mi amor apasionado,  
entrégame tu amor ardientemente;  
y sentirás que en instante alborozado  
se postrarán nuestras almas quedamente  
ante el altar incitante del pecado.

RAFAEL ANGEL ALVARADO M.

y es por eso que te amo: Puerto Limón.  
Y al mirar agitarse las bellas palmas  
que crecen en tu costa tibia y sensual  
semejan viejos guardianes que vigilan  
la espuma de tu bello mar de cristal.

RAFAEL ANGEL ALVARADO M.

RECORDACION

Titilan las estrellas,  
la luna se levanta,  
las palmas se estremecen  
allá en la inmensidad;  
el ruiseñor muy quedo  
su serenata canta,  
el mar allá en la playa  
sus olas agiganta  
y sus espumas blancas  
son pétalos de azahar.

Las nubes en jirones  
se arrastran por el cielo,  
la brisa unos sollozos  
le arranca al saucedal,  
y las gaviotas pasan  
con su pausado vuelo  
buscando allá en la altura  
su inalcanzable anhelo  
de estacionar sus nidos  
en la región astral.

La noche es un poema,  
un canto que Natura  
pletórica de ensueños  
le está elevando a Dios;  
un canto hecho paisaje  
que piérdese en la altura,  
un canto que estremece  
hasta la roca dura  
donde descansa el ave  
de su volar veloz.

Aquí, sobre esta playa,  
aquí sobre la arena,  
mirando los encantos  
de un mundo tropical,  
aquí donde un suicida  
olvidaría su pena,  
y al ver tanta belleza  
creería la vida buena,  
amor, amada mía,  
tus labios de coral.

Añojo los fulgores  
de nuestro amor pasado,  
de aquel ensueño muerto  
que un dia nos cautivó,  
de aquel cariño enorme  
que nos había juntado  
y del que ahora a mi alma  
tan sólo le ha quedado  
la dulcida fragancia  
de un beso que estalló.

Acuden a mi mente  
recuerdos que se fueron,  
retazos de una vida  
romántica y feliz,  
encantos... ilusiones  
que entre los dos vivieron,  
y que al correr el tiempo  
solitas se perdieron  
entre la extraña niebla  
de nuestra historia gris.

¿Recuerdas mi cariño?  
No puedes olvidarlo  
porque jamás otro hombre  
amó en la vida igual;  
mi amor era un incendio  
que no podía apagarlo  
ni el curso de la vida,  
ni el desengaño amargo,  
pero Dios que sí puede  
le marcó su final.

Con un beso muy hondo  
que mis labios te dieron  
el destino ponía  
un mundo entre los dos;  
y las lágrimas puras  
que tus ojos vertieron,  
mis labios temblorosos  
con ansia recogieron  
al decirte: "Amor mío,  
adiós, adiós... adiós"

Si vieras que amargura  
lleaba en mi partida,  
si vieras cuantas lágrimas  
manaba el corazón.  
Tu figura adorada  
era toda mi vida,  
y soñaba con verte  
en mis brazos dormida,  
y decirte al oído  
mi más dulce canción.

Pero el tiempo pasaba  
y tu amor se extinguía  
aunque el mío perdurara  
con aquel mismo afán...  
Y al volver a tu lado,  
y ya tu amor no existía,  
hice igual que las aves  
de la hermosa bahía,  
que cuando llega la noche...  
silenciosas se van.

Ya han pasado los años...  
ya tu amor lo he olvidado,  
ya sólo es el recuerdo  
de una historia fugaz...  
Pero en mi pobre alma  
todavía está impregnado  
aquel último beso,  
aquel beso sagrado,  
que al quedarse en mis labios  
humedeció su faz.

Y esta noche tan bella  
ha venido a mi mente  
el recuerdo florido  
de aquella gran pasión..  
de aquel amor inmenso  
que murió lentamente,  
así cual va muriendo  
la noche suavemente,  
la noche que a mi alma  
sumió en recordación.

La brisa unos arpegios  
arranca a las palmeras;  
la luna en occidente  
ya se quiere ocultar...  
Ya surcan el océano  
las lanchitas veleras...  
Ya han abierto sus alas  
las palomas viajeras...  
Ya esta noche de ensueños  
se nos va a terminar.

Y mi alma...? Es un abismo,  
un nido de amarguras,  
un núcleo de recuerdos  
de tu perdido amor...  
Un eco muy lejano  
de todas las ternuras,  
de todas las tristezas,  
de todas las dulzuras...  
y un piélago insombrable  
repleto de dolor.

Rafael Angel Alvarado M.

Dr. Rafael Ruano  
Riesgo

Has the pleasure to be  
of service to his well  
esteemed clients and  
friends at his office in  
San José, situated  
250 yards South from  
the Botica Mariano Ji-  
ménez

Hours of consultation:  
From 3 to 5 p. m. on  
Mondays, Wednesdays  
and Fridays.

Telephone: 2766

## MARTIN & ESQUIVEL LTDA.

## Edificio "MARES" LIMON

...Oo...

## COCOA EXPORTERS

## THE BEST IMPORTED ARTICLES AT THE LOWEST PRICES

**PARTIDO LIBERACION NACIONAL**

# **PEACEFUL COSTA RICA**

## **The First Battleground**

### **Address delivered at Rollins College by**

# **JOSE FIGUERES**

I have selected the title, "Peaceful Costa Rica, the First Battleground", for my talk this afternoon, in reference to the encounter between democratic and communist forces which took place in our War of National Liberation, in 1948.

Small as it was, because our country is small, this was the first armed clash in the Western Hemisphere of what may become a general conflict if Korea turns into World War III, or if future incidents acquire that magnitude.

It has been pointed out that the history of Costa Rica in the last quarter century could be told as an illustration of the political and social tendencies competing today for supremacy in the Americas, and in the "whole free world; as a true microcosmos of our times.

In effect, democracy, feudalism, fascism, communism, and ordinary political intrigue and ambition, are struggling for control in all nations. They staged a drama which ended in civil war in the most peaceful of countries, in tiny Costa Rica, and which was fortunately followed by a rebirth of traditional calm and normalcy, accompanied by a modern social outlook in polities and government.

The Republic of Costa Rica, in the center of the Americas, has a European population of a scant million, a mild climate and a peace-loving people. Shortly after the turn of the century true democracy was established with full respect for human dignity and rights, an institutional government, and widespread regard for the electoral system.

Up to 1940 the country was blessed with the political leadership of statesmen who were at the same time rulers, fathers and teachers of their people. The three salient presidents were lawyers, and their influence moulded the institutions and the minds of men into generally law-abiding society. Their memories are held in high esteem, as the elders and founders of the country.

I shall not dwell at length on the virtues of those men, or on the brilliance of that historic period, which mark a contrast with the sorry saga of Latin American military regimes and coups-de-etat. Suffice it to say that here were peace and democracy at their best.

I shall rather undertake the unpleasant task of examining the weaknesses and limitations of the times, because it was these weaknesses that lead to the unhappy events which it is my purpose to recount; because it is such limitations that expose our democracies to danger and to destruction.

Costa Rican democracy suffered from social injustice; too many poor and too few rich; from lack of scientific planning; too many people work



ing inefficiently; from low productivity; too few savings and too little accumulation of capital equipment; from lack of technology in industry and government; too few engineers and too many politicians.

Under the beneficent shade of those great men who ruled over the country for several decades, the wheat of our orderly life grew tall, while the chaff of social and political vices was kept almost unnoticed. The field of our democracy depended during some time for the quality of its fruits on the personal virtues of its tillers. Here was a dangerous situation. When the great leaders passed away, and inferior men came on the political scene, the weeds covered the field speedily, as though their growth had been too long retarded.

This was 1940. Then we had adventurous governments and graft, and social demagoguery and fraudulent elections, and violence, and Communism. They all came to the surface at once. In a short time the field was covered with all kinds of weeds.

Let us go back to 1930, and use a little story to illustrate what happened then. John and Jack and Mike were three studious lads, the cream of the crop of one or two generations. John was rich, destined to become a business leader. Jack

was middle class, and loved democracy but disapproved of social injustice. Mike was from the working class, embittered and ambitious, and saw no end to exploitation and poverty except in Communism.

As our brilliant political period came to maturity during the Thirties, and vices began to appear in the body politic, and the need for social reform and for technology was felt. Working class-Mike took it for granted that society would collapse, and only a Communist order could bring about the best of all possible worlds. Middle-class-Jack became concerned over the defects of the existing order, and gave himself to study the means of changing what was wrong, preserving what was right, and of heading towards social justice along the democratic road. Wealthy John had the education and the brains to understand the situation clearly, but the call of his conscience was silenced by the urge of his family's business, and so he did nothing.

When crisis came, when corruption actually threatened the country with collapse, and the men who were more in power than in government resorted to violence and to electoral fraud in an effort to conserve such power then the Mikes gave the corrupted government the support of the Communist storm troops, in exchange for advanced legislation; such were the alleged terms of the deal. The rich Johns were divided, because some found it expedient to bribe officials and carry on business as usual, while others opposed social legislation and the idea of an income tax, which constituted the positive aspects, however insincere, of the unscrupulous government. The studious Jacks lead the fight against a crumbling regime, answered violence with violence, went to civil war, and won. They reestablished democratic traditions, carried forward the social movement, reorganized the administration and turned it over to a duly elected government. Some of the Johns were disappointed because victory had not meant a return to feudal privilege.

You are listening today to one of the Jacks. I witnessed the birth of the Communist Party in a democracy that had real need for social change. I saw brilliant young men embrace the new creed in despair, when a political system based on freedom to talk and freedom to vote did not seem to offer freedom to live. I saw the indifference of a landowning class to the plight of a distressed peasantry and an awakening proletariat, at a time when the light of reform should have begun to shine, and when the clouds of agitation were darkening the sky.

(Continued)

**Cédulas de identidad que se encuentran para ser retiradas en la Alcaldía de Siquirres**

**CENTRO**

José Arguedas Chacón  
Francisco Vargas Rodriguez  
José Salas Alfaro  
Eva Arias Pereira  
Manuel Herrera Madrigal  
Rafael Brenes Montoya  
Juvenal Zúñiga Zúñiga  
Ramón Laureano Arrieta Zúñiga  
Antonio Rojas Carballo  
Iluminada Murillo Murillo  
Antonio Salas López  
Francisco Fallas Badilla  
Neftali Fuentes Díaz  
José Angel Hernández Barrientos  
Gilberto González González  
Javier Pereira Jara  
Gregorio Jiménez Jiménez  
Maria Elisa Camacho Esquivel  
Maria Cecilia Murillo Galindo  
Rafael Angel Coto Aguilar  
Hilda Rivera López  
Manuel Cordero Chinchilla  
Juan Rafael Salas Chavarria  
Herminia Camacho Esquivel  
Diego Aguilar Cruz  
Emilce Barrantes Méndez  
German Vargas Sánchez  
Samuel Campos Chavarria  
Adrián González Badilla  
Florindo Martínez Camacho  
Maria Barrientos Vega  
Luis Porras Jiménez

**JIMENEZ**

Eleuterio Montero Aguilar  
Juan Mendoza Barrantes

Zelmira Chaves Castro  
Manuel Quirós Calderón  
Henry Porras Quesada  
Otilia Marchena Guido  
Neftali Oldemar Carvajal  
Carvajal  
o Neftali Oldemar Valenciano  
Carvajal  
Elesias Umaña Solis  
Honorato Montero Cascante  
Juan Rafael Núñez Navarro  
Calixto Montero Cascante  
Ernesto Solano Obando  
Enrique Salas Mejias  
Rafael Valverde Rodriguez  
José Manuel Rojas Rojas  
Francisco Solano Araya  
Miguel Francisco Chinchilla  
Araya  
Mogiliana Jaen Vallejos  
Lisimaco Solano Obando

**GUACIMO**  
Carlos Redondo Rivera  
Rodrigo Redondo Rivera  
Dora Morera Arias  
Soeorro Acuña Obando  
Mario Herrera Porras  
Juan Rafael Navarro Fuentes  
Juan José Lizano Murillo  
Carmen Quesada Villalobos  
Nicanor Cascante Fuentes  
Miguel Cordero Porras  
Maria Teresa Saborio Montoya  
Efrain Tiela Mohr  
José Daniel Portuguez Salas  
Corina Montoya Alvarado  
Francisco Herrera Monge

Malaquias Fuentes Rodriguez  
Edwin Linch Reid  
José Joaquin Quesada Moya  
Omar Lisandro Cordero  
Roberto Alvarado Sojo  
conocido Ruperto  
Marco Tilio Villalobos Murillo  
Jorge Gómez Torres  
Juan Rafael Navarro Fuentes  
(hay dos)  
Omar Villalobos Mugillo  
Helzario Méndez Mayorga  
José Araya Molina  
Francisco Guillén Elizondo  
Salatiel Castillo Brenes  
Antonio Herrera Arce  
Domino Lobo Castro  
Juan Solano Masis  
Dorila Jiménez Jiménez  
José Benavides Morera  
Amado Guzmán Obando  
Abraham Céspedes Delgado  
Virginia Redondo Rivera  
Alicia Cordero Barquiero  
José Mora Quesada  
Jesús Navarro Solano

**RIO JIMENEZ**  
Urbano Meza Monge  
Malaquias Granados Garita  
Carmen Adams Artavia  
Jesús Barquiero Vindas  
Abel Alfaro Serrano  
Maria Solano Madriz  
Débora Segura Quirós

**POCORA**  
Juan Ruiz Ruiz

**BARRA DE COLORADO**  
Juan Unfried Pérez  
Juan Unfried Toruño  
Bernardo Jacomo Thomas  
Joaquin Cañas Mejias  
Arturo González González

**BAZAR  
NEW YORK**  
A sus órdenes  
EN SU NUEVO  
LOCAL  
Diagonal al Banco  
Nacional de Costa  
Rica

Simeón Adolfo Wiley Adams  
Francisco Unfried Pérez  
Alfonso Quesada Hidalgo  
Francisco Unfried Pérez (hay 2)

**CANTON SIQUIRRES**

**CENTRO**  
Juan Ramón Gómez Reyes  
Juan Hernández Badilla  
Rogelio Balderramos Balderramos  
Isaac Gómez Núñez  
Marco Tilio Sánchez Calvo  
Francisco Vázquez López  
Carlos Mora Sáenz  
Carlos Alberto Quirós González  
Virgilio Arias Alfaro  
Oscar Paniagua Oviedo  
Rafael Carvajal Aguilar  
Jerónimo Marín Aguilar  
Gregorio de la O Angulo  
Aurelio Sánchez Ramírez  
José Manuel Quirós Acuña

Jorge Campos Zúñiga  
Bienvenida Ramírez Picado  
**EL CARMEN**  
Irene Leticia Centeno Sánchez  
Tomás Granados Granados  
Manuel Muñoz Muñoz  
Rafael Zárate Segura  
**MANILA**

Juan Félix Madrigal Garita  
Alvaro Andrés Campos Campos  
Humberto Muñoz Muñoz  
Rigoberto Vargas Rivera  
Daniel Campos Araya  
Dimas Sandoval Sandoval  
Hernán Artavia Ugalde  
Constantino Durán Valverde  
Antonio Pérez Pérez

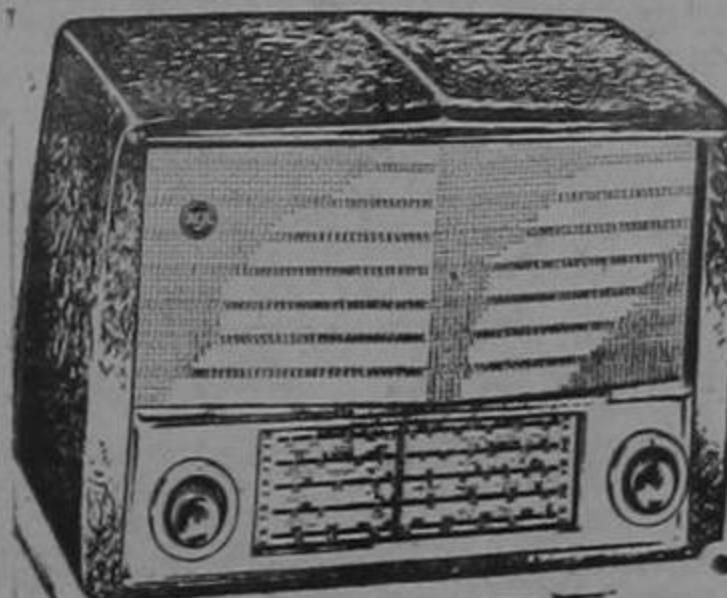
**CIMARRONES**  
José Agüero Carvajal  
Andrés Guevara García  
Pedro Manuel Alfaro Jiménez

**GERMANIA**  
José Chavarria Solis  
Jacob Thomas Thomas  
Rubén Cedeño Cedeño  
Bernardo Jaen Ruiz  
Miguel Castro Fallas  
Dagoberto Hidalgo Solano  
Modesto Mora Mora

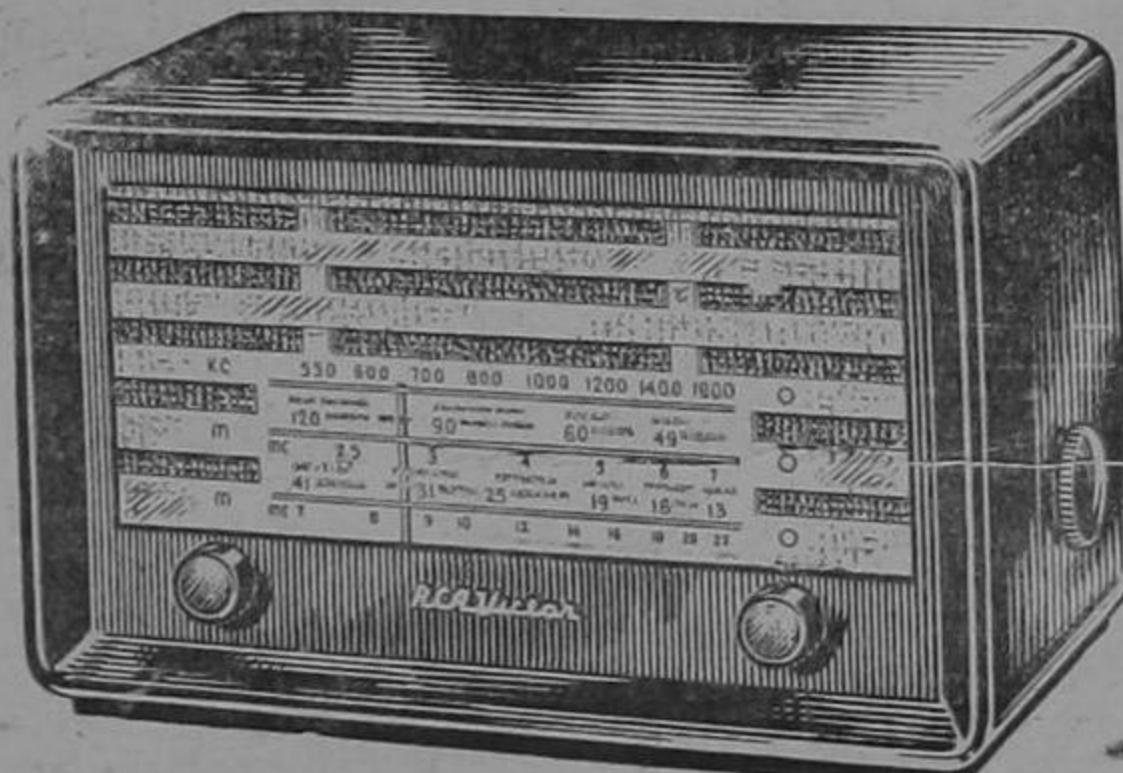
**LAS LOMAS**  
José Angel Núñez Estrada  
Jenaro Vargas Vargas

**CAIRO**  
Sigifredo Sandi Jhonson  
Carmen Picado Ramírez o  
Carmen Abel  
Antonio Zúñiga Zúñiga  
Eduardo Ledezma Chacón  
Manuel Granados Barquiero  
Carlos Luis González Orozco  
Rafael Alberto Umaña  
Hernández

- Radios
- Consolas
- Tocadiscos
- Refrigeradoras
- Lavadoras "Apex"
- Planchas 'Proctor'
- Tostadoras 'Proctor'
- Abanicos 'Vornado'



**Compre Productos RCA VICTOR  
y Poseerá lo mejor!**



RCA VICTOR, lo mejor en sonido la marca suprema por  
más de 50 años  
Deposite su confianza en la experiencia triunfante

**REUBEN ROTHSCHILD LTDA.**

LA MUNICIPALIDAD.

VIENE de la Pág. 1<sup>a</sup>

San José 10 prop. y 7 sup.  
Escazú 3 prop. y 2 sup.  
Desamparados 4 prop. y 3 sup.  
Puriscal 4 prop. y 3 sup.  
Tarrasó 3 prop. y 2 sup.  
Aserri 3 prop. y 2 sup.  
Mora 3 prop. y 2 sup.  
Góicochea 5 prop. y 3 sup.  
Santa Ana 3 prop. y 2 sup.  
Alajuelita 3 prop. y 2 sup.  
Coronado 3 prop. y 2 sup.  
Acosta 4 prop. y 3 sup.  
Tibás 4 prop. y 3 sup.  
Moravia 3 prop. y 2 sup.  
Montes de Oca 3 prop. y 2 sup.  
Turrubares 3 prop. y 2 sup.  
Dota 3 prop. y 2 sup.  
Curridabat 3 prop. y 2 sup.  
Pérez Zeledón 4 prop. y 2 sup.  
Provincia de Alajuela  
Alajuela 6 prop. y 5 sup.  
San Ramón 4 prop. y 3 sup.  
Grecia 5 prop. y 5 sup.  
San Mateo 3 prop. y 2 sup.  
Atenas 3 prop. y 2 sup.  
Naranjo 4 prop. y 3 sup.  
Palmares 3 prop. y 2 sup.  
Poás 3 prop. y 2 sup.  
Orotina 3 prop. y 2 sup.  
San Carlos 4 prop. y 3 sup.  
Alfaro Ruiz 3 prop. y 2 sup.  
Valverde Vega 3 prop. y 2 sup.  
Provincia de Cartago  
Cartago 6 prop. y 5 sup.  
Paraíso 4 prop. y 3 sup.  
La Unión 3 prop. y 2 sup.  
Turrialba 5 prop. y 5 sup.  
Jiménez 3 prop. y 2 sup.  
Alvarado 3 prop. y 2 sup.

Oreamuno 3 prop. y 2 sup.  
El Guarco 3 prop. y 2 sup.  
Provincia de Heredia  
Heredia 5 prop. y 5 sup.  
Barba 3 prop. y 2 sup.  
Santo Domingo 3 prop. y 2 sup.  
Santa Bárbara 3 prop. y 2 sup.  
San Rafael 3 prop. y 2 sup.  
San Isidro 3 prop. y 2 sup.  
Belén 3 prop. y 2 sup.  
Flores 3 prop. y 2 sup.  
Provincia de Puntarenas  
Puntarenas 6 prop. y 5 sup.  
Esparta 3 prop. y 2 sup.  
Buenos Aires 3 prop. y 2 sup.  
Montes de Oro 3 prop. y 2 sup.  
Osa 4 prop. y 3 sup.  
Aguirre 4 prop. y 3 sup.  
Golfito 4 prop. y 3 sup.  
Provincia de Guanacaste  
Liberia 5 prop. y 5 sup.  
Nicoya 5 prop. y 5 sup.  
Santa Cruz 4 prop. y 3 sup.  
Bagaces 3 prop. y 2 sup.  
Carrillo 3 prop. y 2 sup.  
Cañas 3 prop. y 2 sup.  
Abangares 3 prop. y 2 sup.  
Tilarán 3 prop. y 2 sup.  
Provincia de Limón  
Limón 5 prop. y 5 sup.  
Pococi 4 prop. y 3 sup.  
Siquirres 3 prop. y 2 sup  
5º Se elegirá un síndico propietario y un suplente de cada uno de los distritos de cada cantón.  
CARLOS OROZCO CASTRO  
GONZALO ECHEVERRIA F.

## COMENTARIOS A LA SEMANA DEPORTIVA

(Por Hugo ARAYA)

... El partido Barcelona, Limón Jr., fué malo y bueno, y sobre todo sorpresivo... El Barcelona contaba ya con el triunfo, y faltando menos de 8 minutos, los morenos de la casaca azul lograron el empate...

oOo

... Bonilla —el equipo— marcha ahora a la par de los "castristas" (no se confunda con los demócratas)... Los muchachos de Jackson o sean los diablillos blanco-verdes (no se confunda con Liberación Nacional) por un punto sobre los de la Guardia Civil... De manera que el campeonato menor está más interesante que la política...

oOo

... El Limón Jr. es una vaca —sin mala intención— porque con la leche del domingo anterior nadie lo duda... El Barcelona es un mar... pura sal...

... El domingo anterior fué el día de "San Empate"... Barcelona empató en sus dos categorías al Limón Jr. y al Jackson... Cañari y Lucero a 0 tantos...

oOo

oOo

... "9" goales se registraron el domingo; eso nos demuestra que el fútbol está progresando mucho; lo malo es que los goles comien-

JUAN RAFAEL CALZADA C.

La distribución de diputados la hizo el Tribunal conforme al número total de habitantes que es de 800.875 y con un cociente de 17.797.

Las poblaciones por provincias son: San José 281.822; Alajuela 148.850; Cartago 100.725; Heredia 51.760; Puntarenas 88.168; Guanacaste 88.190; Limón ... 41.360.

zan a escasear, ya son casi como la leche, un artículo de lujo...

oOo

... Bonilla —el equipo— marcha ahora a la par de los "castristas" (no se confunda con los demócratas)... Los muchachos de Jackson o sean los diablillos blanco-verdes (no se confunda con Liberación Nacional) por un punto sobre los de la Guardia Civil... De manera que el campeonato menor está más interesante que la política...

oOo

... El Júpiter fué a Siquirres y marcó "6" pepinos contra 2... Le valieron únicamente "3"... y eso para que agarrara algo...

... Ese es ya un mal crónico de los árbitros siquirreños... una vez pudimos observar —acompañábamos a un equipo a Siquirres— que al señor árbitro le faltaba solamente la camisa de la localidad... en el segundo tiempo se quitó las gafas y los pantalones para luego meterlos un tanto...

oOo

... Ya el béisbol no asusta ni a un recién nacido... Ya el béisbol no sopla... El domingo había en el partido Júpiter-Cubs sólo 18 fanáticos (5 entraron con "boletas")

oOo

... Pero el colmo es que el segundo juego no se verificó por no haber suficiente público para por lo menos pagar los dieciocho colones de la bola...

oOo

... Si esto sigue —sugerimos— es mejor que los miembros de la Liga, en lugar de reunión, se hagan un ataúd para enterrar el béisbol de Limón... Amén!! Nuestro más sentido pésame...

oOo

... EL CARIBE dijo que el béisbol limonense está sentenciado a muerte... "Hay perdoné colega, pero ya hiede..."

**Dr. Rafael Ruano Riesgo**

Tiene el gusto de ponerse a las órdenes de su distinguida clientela en su oficina 250 varas al sur de la Botica María Jiménez.

Horas de 3 a 5 Lunes,  
Miércoles y Viernes.  
Teléfono 2766

RECLAMO A...

VIENE de la Pág. 1<sup>a</sup>

ese día, creemos que no es lógico este reclamo al Honorable Concejo, ya que no es este en forma alguna el culpable ni del incendio ni de que la cañería no estuviera prestando el servicio que es debido. Ya saben nuestros lectores que ese propio día, desde las 7 de la mañana no había corriente eléctrica, y que las instalaciones de la Municipalidad en Río Banano, se mueven por fuerza motriz; creemos que no es la Municipalidad la que tiene la culpa en este caso, sino la propia Compañía Eléctrica que no ha sabido cumplir con el contrato que tiene firmado, el que la obliga a mantener en servicio una planta auxiliar para el día en que falle la de Asunción como éste que nos ocupa.

Al momento de escribir esta información, aún no hemos subido del pronunciamiento de los señores Regidores sobre este hecho pero suponemos que su resolución será rechazando el reclamo. No obstante eso, trataremos de estar bien informados para nuestra próxima edición, para llevar a conocimiento de nuestros lectores todos los detalles que nos sea posible conseguir.

**UNITED FRUIT COMPANY**

AGENTES

COMPAÑIA BANANERA DE COSTA RICA

ITINERARIO DE VAPORES

Fechas sujetas a cambio sin previo aviso

SERVICIO DE NEW YORK

SALE DE NEW YORK	VAPOR	LLEGA A LIMON
Setiembre 19	C. G. THULIN	Octubre 2
Setiembre 26	COPAN	Octubre 10
Octubre 3	CAPE ANN	Octubre 16
Octubre 10	CAPE AVINOF	Octubre 25
Octubre 17	CAPE COD	Octubre 30

## SERVICIO DE NEW ORLEANS

SALE DE NEW ORLEANS	VAPOR	LLEGA A LIMON
Setiembre 12	LEVERS BEND	Octubre 19
Setiembre 20	BYFJORD	Octubre 7
Setiembre 26	AVENIR	Octubre 11
Octubre 15	LEON	Octubre 22

Además del servicio con Puertos de los Estados Unidos ofrecemos también transporte rápido de carga de Limón a PUERTOS EUROPEOS, ORIENTE Y SUR AMÉRICA, y viceversa, con trasbordo en New York o Cristóbal

**CARIBBEAN COCOA SALES****Ltd.**

Banco de Costa Rica Bldg, Port Limón

**EXPORTERS  
COCOA – BANANAS**

Consult us for your best prices.

**SHIPPING****Weekly sailing for Cristobal, C. Z.****M/V "ZOLALETA"**

# SOCIALES

Baile de Campesinos en el Club Miramar



**Srita. AURA AMADOR**

Adornamos hoy las páginas de EL CARIBE con la fotografía de la bellísima y gentil señorita Aura Amador, quien será una de las simpáticas asistentes al baile de campesinos que se celebrará esta noche en los amplios salones del Club Miramar. En compañía con otras encantadoras asistentes, la señorita Amador pondrá una nota de gracia y de donaire al elegante evento con su juventud primaveral y su belleza en flor.

## Nuevas cédulas de identidad en la Alcaldía primera de Limón

Roberto Alfonso Dolores Hemings	Cristóbal Brenes Fuentes
Juan Reyes Rojas Pérez	Dora Bonilla Zeledón
Apolonio Sandoval Contreras	Eida Vega Vilchez
Guillermo Alfaro Quirós	Argentina Rivas Arroyo
Roberto Ulloa Lara	Livinston Constantain Robinson
José Fe <sup>n</sup> Navarro Vargas	Robinson
Gabriel Casasola Casasola	Frank Alexander Powler
Mario Corella González	Powler
Humberto Chaves Fernández	Esperanza Mora Chaves
Gilberto Moreira Aguilar	Quintín López Leal
José Joaquín López López	Gilberto Manuel Lester Lester
Fernando Soano Barrantes	Young George Wynter Henry
Hortensia Montoya Araya	Vida Claire Nesbett Nesbett
Dudley Hill Ledgister	Evdene Bunell Gaul
Marina Brenes Umaña	Faustino Góngora Rosales
Claudina Solano Quirós	Blanca Rosa Castro Mora
Fernando Medrano Gómez	
Clarise Bowrey Sterling	
Arcadio Leal Leal	
Claudio Picado Fernández	
Gwendolin Elisa Dillon Imgene	
Lydia Esquivel Pacheco	
Cornelius Humphreys James	
Maria Julia Alvarado Salazar	
Isabel Quesada Chacón	
Otto Matarrata Acuña	
Dominga Albina Mora Soto	
Refugio Diaz Villalobos	
Rodrigo Cambronero Cambronero	
Gilberto Calderón Cambronero	
Antonia Vega Gómez	
Angela Brenes Umaña	
Maria Isabel Ramos Bonilla	
Mercedes Alvarez Martinez	
Rosalina Rojas Zúñiga	
Berta Della Rojas Zúñiga	
Walter Francisco Anderson Lobo	
Augustus Christopher Baker	
Rogelio Mora Monge	
Kenneth Franck Henry Henry	
Luis Mata Vives	
Maria Mena	

### DE SAN JOSE

Procedentes de la ciudad capital se encuentran en esta ciudad disfrutando de una temporada de descanso la gentil señora Doña Angela de Pastor en compañía de sus bellísimas hijas Myriam y Virginia. Les presentamos nuestro atento saludo.

### EN EL HOSPITAL DE LA C.B.C.R.

Por algunos días estuvo en el Hospital de la Compañía Bananera de Costa Rica en esta ciudad, nuestro culto y buen amigo Don Miguel Gutiérrez Baldares. Le deseamos un total restablecimiento.

### DOÑA HILMA DE LAM

Estuvo de visita en San José la distinguida señora Doña Hilma de Lam. Esperamos su viaje haya sido placentero y nos alegramos mucho de su feliz regreso.

### DOÑA CECILIA FILLOY DE TAYLOR

Tuvimos el gusto de saludar, a su regreso de San José, a la encantadora señora doña Cecilia Filloy de Taylor que llegó con su bellísima chiquitina.

### HOSPITALIZADA

Se encuentra internada en el

### EDITORIAL

Viene de la Página 1<sup>a</sup>

pación dentro del Concejo es la de pasar cada fin de mes a retirar el sueldo que le ha sido adjudicado. En lo que a este puesto se refiere no queremos culpar en lo más mínimo al Municipio, ya que existe una ley que le obliga a mantener un juez de aguas, aunque no tenga nada que hacer; pero si creemos que ha habido descuido de su parte, en no tratar de que se derogue ese artículo que le obliga a regular un sueldo mensual al agraciado. Queremos recordar que todos esos dineros son del pueblo que paga religiosamente sus impuestos municipales con el deseo de que sean bien empleados, y no para que se utilicen en pagar empleados que no se necesitan.

Ya que la Contraloría General de la República aco-gió la tesis de "EL CARIBE" en lo relacionado con la Tesorería del Concejo, creemos que también debiera preocuparse porque los jueces de aguas desaparezcan de todos aquellos municipios donde no son necesarios; no sugerimos nada con respecto al Secretario, ya que esto es de conocimiento único del Concejo, a quienes sí hacemos un llamamiento para que traten de poner orden dentro de las dependencias municipales y se eviten estos desplazamientos que solamente perjudic平os traen para la comunidad que depositó en ellos su confianza cuando con sus votos los llevaron hasta el sitio que actualmente ocupan.

Hospital de esta ciudad, la distinguida dama doña Ema Bradden de Alfaro, competente y distinguida enfermera de la C.B.C.R. Hacemos votos por su restablecimiento total.

### PARA TORTUGUERO

El lunes anterior salió en viaje de negocios para Tortuguero, nuestro distinguido amigo don Norman Hume. Le deseamos muy feliz viaje.

### PARA HONDURAS

Rumbo a la República de Honduras partió la gentil señora Antonia de Ehrmann. Le deseamos una feliz travesía y grata estadía en la bella nación hermana.

### PARA SAN JOSE

Rumbo a San José se dirigió desde Bataan, lugar de residencia, la señorita Manolita Balma Salvador a continuar sus estudios en la ciudad capital. La despedimos.

# CARIBBEAN COCOA SALES Ltd.

Edificio Banco de Costa Rica, Puerto Limón

## EXPORTADORES CACAO — BANANOS

Consúltenos para sus mejores precios

### EMBARQUES

Embarques semanales para Cristóbal, C. Z.

**M/V "ZOLAETA"**

# ENTRE NOSOTROS...

**Reuben Rostchild  
Ltda.**

Apartado 174 Puerto Limón

## OFRECE

Cemento alemán Dyckerhoff a € 12.00 saco
Alambre de púas galv. ...
Arroz
Aluminio para techo
Avena 3 Minutos
Avena Quaker
Bacalao "Halifax"
Baterías RCA para foco
Bolsas de manigueta
Bolsas de papel
Canela en astilla
Carburo de Calcio
Cerveza negra Bull Dog
Clavos extranjeros todo tambo
Clavos de olor
Clavos aluminio para techar
Clordano en polvo 40%
Currie en polvo Morton
Fumigadoras "Paragon"
Hachas "Collins"
Hierro para techo
Lana de acero
Leche condensada Golden Crown.
Leche condensada Nestle
Leche evaporada Golden Crown.
Leche evaporada St. Charles.
Leche en polvo Go'Gen Crown.
Leche homogenizada "Salud"
Llantas triangulares
Nicholson "K & F"
Loza de hierro esmaltada
Loza de Barro
Macanas "Collins"
Macarela en salmuera
Machetes "Collins" de 28"
Machetes alemanes "Monge" de 28"
Manteca pura de cerdo
Nuez moscada
Palas "Collins" mango largo y corto.
Papel de envolver Kraft "Lucha"
Papel de envolver Suéltito "Fuerza"
Pimienta negra en grano
Rabos de chancho
Romanas de machete
Sacos vacíos de yute franja Azul
Sal Epsom
Sardinas en latas
Vino Oporto "Gilbey"

Siéndolos sido totalmente imposible, por circunstancias que están fuera de nuestro alcance controlar, ofrecer a nuestros lectores el tercer capítulo de la vida deportiva de Ratty Johnson, nos hemos permitido ofrecerles este pequeño artículo titulado "Entre Nosotros", q' comprende algunos datos que creemos son desconocidos por la mayor parte de nuestros lectores:

Los periódicos del 11 de Marzo de 1926, decían que se iba a celebrar una fiesta para condecorar al gran e inolvidable deportista limonense Juan Goban, junto con los vencedores de la carrera maratónica San José-Punta arenas. El acto debía de verificar en los salones del "Club Sport La Libertad", anunciándose que el señor Presidente de la República Don Ricardo Jiménez Oreamuno haría acto de presencia y condecoraría personalmente a los deportistas agraciados...

## LA JEFATURA DE SA...

Viene de la Página 1<sup>a</sup>

Creemos que asuntos como éste deben tratarse con un poco de seriedad y obligar a los dueños de estos animales que los tengan en sus casas, o bien proceder al exterminio inmediato de los que anden sueltos por las calles por descuido o desobediencia de sus amos.

En otras oportunidades cuando la sanidad ha respondido al clamor de los limonenses, los dueños de perros han tenido buen cuidado con ellos y se ha evitado en lo posible estas escenas desagradables, pero de esta vez parece que el Dr. Jiménez ha puesto oídos de mercader a la solicitud que por nuestro medio se le hace.

## LA GUARDIA...

Viene de la Página 1<sup>a</sup>

quien corresponda, para que de inmediato trate de corregirse este mal, que creemos es fundamental en una ciudad como la nuestra que está siendo visitada a diario por extranjeros que llegan en los barcos que constantemente nos visitan.

Es imposible exigir a un extranjero que respete a un guardia civil como se debe, ya que este no tiene ninguna distinción que le haga presentarse como autoridad, más que un revólver que los visitantes no tienen obligación de reconocer como tal.

Esperamos pues que muy pronto nuestra Guardia Civil pueda volver a usar sus uniformes y que no tengamos que avergonzarnos de su presencia en las calles de la ciudad.

## COCOA MARKET...

Viene de la Página 2<sup>a</sup>

2. Sales are not made by the Boards, or at any rate not in quantity, and the present tendency of uncertainty continues creating the possibility, or increased tightness in December over the 1952 months which would have little cause to rise further.

3. Early sales are not made by the Boards and in appreciation that this is a buyer's market U.

S. buyers will force the hand of the Boards on the scale down.

In no case does the retention of a long position look safe unless in December against shorts in March say. Little further expansion of this spread seems likely unless case 2 materializes and on the resumption of the downward price trend it seems likely that the December-March spread could decline below one cent.

At its simplest then little fur-

ther price appreciation can be expected on any counts and the potential decline is estimated as down to the low twenties by optimistic shorts.

It must be remembered that any serious damage to the 1952-53 crops could change the situation. All one can do is make an analysis of current factors as seen and there is no reason to expect a repetition of last year's crop failures.

## ALL DATA AS OF CLOSE SEPTEMBER 26, 1952. PRICES IN CENTS PER LB.

Month	High	Low	Last	Net		Sales	Last	906	13	19	37.90	24.81
				Change	Sales							
Sept.	30.90	29.90	—	—	19	0	914	5	33.85	27.27		
Dec.	30.50	29.55	30.48N	96	321	906	109	27	32.92	27.16		
Mar. '53	28.70	28.05	28.58N	64	315	914	51	1	32.60	27.00		
May '53	28.45	28.00	28.40N	63	51	109	94	—	30.40	26.90		
July '53	28.30	27.85	28.20N	63	11	51	—	—				
Sept. '53	—	—	28.02N	62	0	94	2,074	85				
						Totals	717	2,074	last week.			

COCOA, COFFEE AND SUGAR DEPARTMENT  
COMMODITY RESEARCH DEPARTMENT

\* Changes are from same day

# MARTIN & ESQUIVEL LTD.

## Edificio "MARES" LIMON

...0000.

# EXPORTADORES DE CACAO

## LOS MEJORES ARTICULOS IMPORTADOS A LOS MAS BAJOS PRECIOS

# KOLAGARRON